

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈。在家時親朋有患此者所試無不應驗弟來美之後見多人患此症故特將秘方製成小丸以便梓里患此症者需及今曾服者果皆稱許醫愈者不計其數洵為遺精聖藥價銀連郵費每十服五員在雲埠大漢報有賣仰我同胞留意是荷。

專治流鼻血者  
發行五毛  
發行另議

〔總發售所〕  
金山大埠  
五洲藥房  
朱去非  
披露銀

本公司  
特別精工  
製造諸色  
康強增  
結衫  
發行所在  
紐約檀香  
金山大埠及

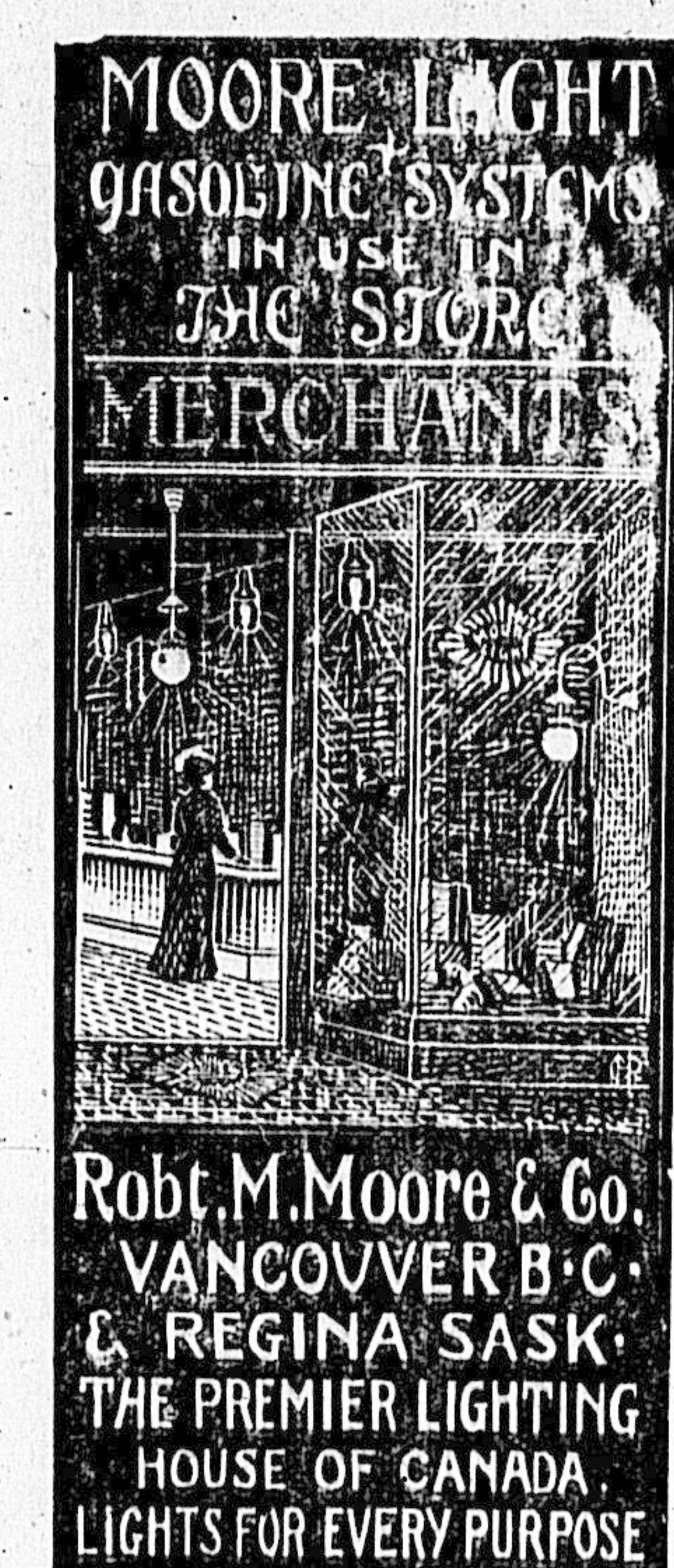
盛同德

HONG ARK SING  
Vancouver B.C.

啓者小號新張伊始志在揚名耑辦各  
地道鮮明藥材參茸玉桂薑丹丸散各  
藥酒油茶米京菓海味皆選上品異常  
鮮美兼有羊毛搘結蘇杭雜貨時款鞋襪  
等發售無不精彩奪目倘蒙賈客光顧  
取價格外相宜郵寄又極快便又兼接理  
書信滙兌銀兩均快捷妥當萬無失誤遠  
近各客幸留意焉。

朱耀卿先生在本號方脈  
〔赤杰銀碼〕常備  
〔登工部仔〕常備  
〔入魚紙仔〕常備  
〔登工紙〕常備  
〔赤杰銀碼〕常備  
〔登工部仔〕常備  
〔入魚紙仔〕常備  
〔登工紙〕常備

ROBERT M. MOORE & CO.  
916-918 Pender St. West  
Vancouver B.C.  
燈連士加亮光



Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
& REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA.  
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

啟者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
號 華友光顧請來本公司  
之新鋪看看各款燈式是所  
厚望也。

笠畢竟亞公司啓謹

INTERNATIONAL ROOMS  
291 Harris Street

SANG LUNG  
297 Harris street  
VANCOUVER, B.C.

啓者本店開創經歷廿年今遷往夏利街門  
牌第二百九十七號照常貿易專辦唐番福  
食俱全又開設中西客棧在本店樓上共建  
四層裝修華麗床鋪檯棹照鏡地毡椅仔俱  
照西式房舍光明通氣和暖電火輝煌每房  
理潔淨極合衛生行旅出入均甚利便貴客  
來遊埠或旅里其照門牌到來本旅館諸君  
光顧額外優禮招呼妥當價錢相宜乃利便  
同胞起見希為留意此佈

〔英語〕  
〔書信〕一千四〇五號

萬國旅館 司事人趙仍祥啓

本公司專派夥伴駐在唐山各口  
岸及新嘉坡等處販運大宗谷米  
人口自用機器春暖建白 純潔本  
埠經有多人與本公司交易極為  
讚美如蒙光顧不論悅近遠來隨  
時付單取販定必從速寄上價銀  
格外相宜

庵丕父羅米公司謹啓

Imperial Rice Mfg. Co. Ltd.

339 Railway St. P. O. Box Sey 828  
VANCOUVER, B.C.

號記章 白告號

Guen Wu & Co.  
P. O. Box 676  
46 Canton St.  
Tel. Sey. 4237  
Vancouver, B.C.

心光顧是所厚望焉並接理來往書信銀兩滙單如  
蒙關照請依西字寫明付來是可  
〔信箱六百七十六號〕

JUN KEE CO.  
13 Canton St.  
P.o. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古牌埠經歷有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如  
上西文門牌賜來無悞

司事人阮本祝謹啓

〔英語〕  
〔書信〕一千四〇五號

〔英語〕  
〔書信〕一千四〇五號